

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2020.5.47>

Ююкина Людмила Викторовна, Гаранина Наталья Викторовна

Героический миф как источник формирования имени собственного (на материале английского языка)

В статье анализируются номинации, функционирующие в процессе мифологизации личности А. Линкольна. Обращается внимание на то, что некоторые номинации переходят в класс имен собственных. Новизна работы состоит в том, что механизм онимизации в работе рассматривается в рамках лингвосомиотического подхода в виде преобразования одной интерпретанты в другую: непосредственная интерпретанта - динамическая интерпретанта - финальная интерпретанта. Полученные результаты показали, что идентифицирующая функция финальной интерпретанты дает номинации статус имени собственного.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2020/5/47.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2020. Том 13. Выпуск 5. С. 240-244. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2020/5/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

19. Kimmel M. Why We Mix Metaphors (and Mix Them Well) // Journal of Pragmatics. 2009. № 42. P. 97-115.
20. Lakoff G., Johnson M. Metaphors We Live by. Chicago: University of Chicago Press, 1980. 252 p.
21. Langacker R. W. Concept, image and symbol: The cognitive basis of grammar. Berlin – N. Y.: Mouton de Gruyter, 2002. 395 p.
22. Malaphors [Электронный ресурс]. URL: <https://malaphors.com> (дата обращения: 04.03.2020).
23. Mauboussin M. Memes and Trading: Understand Why They Are Key [Электронный ресурс]. URL: <http://www.turtletrader.com/meme> (дата обращения: 05.03.2020).
24. Quora [Электронный ресурс]. URL: <https://www.quora.com/What-does-the-phrase-dont-burn-your-bridges-mean> (дата обращения: 02.03.2020).
25. Reddit [Электронный ресурс]. URL: https://www.reddit.com/r/Showerthoughts/comments/2er9jf/the_early_bird_gets_the_worm_but_the_early_worm/ (дата обращения: 05.03.2020).
26. Shawn M. B. A Woman's Place Is in the House (and the Senate) [Электронный ресурс] // Psychology Today. URL: <https://www.psychologytoday.com/intl/blog/presence-mind/201811/womans-place-is-in-the-house-and-the-senate> (дата обращения: 23.03.2020).

Mixed Metaphor and Malaphor in Cognitive Anti-memetics in the English Language

Taymour Maria Pavlovna

Moscow State Linguistic University

mariataymour@gmail.com

The article analyses mixed metaphor and its subtype malaphor in the context of the insufficiently studied space of cognitive anti-memetics, which represents the novelty of the study. The aim of this work is to investigate the cognitive and pragmatic functioning of mixed metaphors in anti-memes in English in modern online communication. The results of the research demonstrated that the generation of mixed metaphor in an anti-meme occurs mainly due to the process of the metaphorical projection between source and target domains.

Key words and phrases: mixed metaphor; malaphor; anti-meme; reframing; cognitive dissonance; metaphorical mapping.

УДК 811.111-26

Дата поступления рукописи: 18.02.2020

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2020.5.47>

В статье анализируются номинации, функционирующие в процессе мифологизации личности А. Линкольна. Обращается внимание на то, что некоторые номинации переходят в класс имен собственных. Новизна работы состоит в том, что механизм онимизации в работе рассматривается в рамках лингвосемиотического подхода в виде преобразования одной интерпретанты в другую: непосредственная интерпретанта – динамическая интерпретанта – финальная интерпретанта. Полученные результаты показали, что идентифицирующая функция финальной интерпретанты дает номинации статус имени собственного.

Ключевые слова и фразы: номинация; антропоним; имя собственное; интерпретанта; апеллатив; онимизация; героический миф.

Ююкина Людмила Викторовна, к. филол. н.

Гаранина Наталья Викторовна, к. филол. н.

Хакасский государственный институт имени Н. Ф. Катанова, г. Абакан

garanina.natalya@mail.ru; uyukina.lv@mail.ru

Героический миф как источник формирования имени собственного (на материале английского языка)

Противоречивая природа имени собственного порождает много спорных вопросов. *Актуальность* выбранной темы определяется тем, что недостаточно изучен вопрос формирования имени собственного посредством перехода апеллатива в класс онимов, а также механизм его перехода в новый класс.

Научная новизна исследования состоит в том, что процесс онимизации апеллатива рассматривается с позиции лингвосемиотического подхода и раскрывается через основные понятия теории Ч. С. Пирса [2]. Исходя из этого, понятие «интерпретанты» в работе применяется как ключевой инструмент исследования формирования имени собственного.

Объектом исследования являются прозвища А. Линкольна, функционирующие в мифологическом дискурсе американской культуры.

Цель исследования – изучение специфики героического мифа как источника формирования антропонимов на примере личности А. Линкольна. В круг *задач* входят: а) проанализировать номинации, участвующие в мифологизации личности А. Линкольна; б) выявить номинации, преобразующиеся в класс имен собственных; в) определить механизм их перехода в класс неофициальных имен собственных. В целях решения поставленных задач применяется интерпретативный *метод*.

Практическая ценность работы определяется возможностью использования ее выводов в специализированных курсах по ономастике.

Мифологическое сознание не исчезает в цивилизованных формах культуры. Наряду с классическим архаичным мифом существует новый миф, сущность которого раскрыл Р. Барт [1]. В отличие от символическо-религиозных мифов, опирающихся на архетипы бессознательного, в современных формах культуры господствуют рациональные мифы.

Неисторичность американской культуры является причиной отсутствия в ней классических архаичных мифов и последующего за ними героического эпоса. Однако отсутствие мифологического и эпического дискурсов архаики восполняется современными рациональными мифами, такими как американская исключительность (American exceptionalism), американская мечта (American dream), а также героическими мифами (heroic myths), основанными на биографии эталонной личности американской культуры.

Героические мифы в терминах Р. Барта можно обозначить как первичную семиологическую систему, над которой строится вторичная семиологическая система в форме мифа "American dream" [Там же]. Иными словами, многочисленные героические мифы, основывающиеся на рассказах о биографии людей, добившихся успехов благодаря трудолюбию, являются базой для формирования мифа "American dream".

Миф об Аврааме Линкольне конструируется посредством различных номинаций, формирующихся вокруг имени собственного "A. Lincoln". Некоторые из них остаются на уровне единичных номинаций, другие номинации преобразуются в неофициальные имена собственные. Процесс онимизации в работе представляется переходом непосредственной интерпретанты в динамическую интерпретанту, которая, в свою очередь, преобразуется в финальную интерпретанту [2].

Проанализируем преобразование номинации "the railsplitter" (Расщепивший бревно / Дровосек) в антропоним, тем самым проследим, как единичная номинация перешла в класс имен собственных.

Согласно текстам исторического нарратива, мотивом номинации "the railsplitter" послужила надпись на двух шпалах, представленных конвенту республиканской партии. Ср.:

The name "Rail Splitter" originated in the Illinois State Republican Convention at Decatur, GA on May 9 1860, when two supporters, future governor (of Illinois) Richard J. Oglesby and one John Hanks, who had lived with the Lincolns, marched into the convention hall with two fence rails to which a sign was attached: "Abraham Lincoln, The Rail Candidate for President in 1860" [14]. / Прозвище А. Линкольна «Расщепивший бревно / Дровосек» появилось 9 мая 1860 года на съезде республиканцев в городе Декейтере штата Иллинойс. Р. Дж. Оглесби, ставший впоследствии губернатором Иллинойса, и Джон Хэнкс, живший вместе с семьей Линкольна, вошли в зал с двумя железнодорожными шпалами, на которых была надпись: «Авраам Линкольн, расщепивший бревно кандидат в президенты США в 1860 году» (здесь и далее перевод авторов статьи. – Л. Ю., Н. Г.).

Используя точную дату (9 мая 1860 года) и прямую речь, исторический нарратив стремится представить события, происходящие в актуальное время, и дает возможность читателю переживать ситуацию «здесь и сейчас». Другими словами, текст реконструирует непосредственную интерпретанту "A. Lincoln is a railsplitter". Учитывая особенности интерпретации исторического нарратива, интерпретанта такого порядка прослеживается имплицитно и не имеет устойчивого значения. Являясь первой ступенью в процессе онимизации, она дает первое неотчетливое представление о референте.

Дальнейшее обращение к текстам, касающимся биографии А. Линкольна, позволяет выделить второй этап движения номинации "the railsplitter" в класс имен собственных, характеризующийся функционированием уже динамических интерпретант. Например:

"This is to certify that this is one of the genuine rails split by A Lincoln and myself in 1829 and 30." John Hanks sold pieces of other fence rails to Lincoln supporters during the presidential campaign of 1860 [13]. / «Это должно подтвердить то, что перед ними – одна из тех настоящих железнодорожных шпал, изготовленных Линкольном и мной в 1829-30 годах». Во время президентской кампании в 1860 году Джон Хэнкс продавал частями шпалы сторонникам Линкольна.

Факт продажи железнодорожных шпал по частям во время президентской кампании свидетельствует о том, что признак "the railsplitter" постоянно предлагался обществу в виде динамических интерпретант "A. Lincoln is a railsplitter", что, в свою очередь, послужило закреплению признака в когнитивной базе американцев. Следующий фрагмент нарратива демонстрирует множественность функционирования интерпретант второго порядка.

In the 1920s and 1930s, the popular biography by Carl Sandburg and films such as John Ford's 'Young Mr. Lincoln' propelled the railsplitter image into the 20th century [8]. / В 1920-30-е годы популярная книга о биографии А. Линкольна, написанная Карлом Сэндбергом, и такие фильмы, как «Молодой мистер Линкольн», созданный Джоном Фордом, переместили образ дровосека в XX век.

В тексте демонстрируются две динамические интерпретанты ("the popular biography by Carl Sandburg"; "the film 'Young Mr. Lincoln' by John Ford"). Интерпретанты, представляющие образ молодого А. Линкольна как лесоруба, расщепляющего сотни бревен, фиксируют стабильность признака, тем самым способствуют установлению узуальной связи между означаемым и означающим. Необходимо отметить, что в данном случае динамические интерпретанты привязаны к определенному времени (молодость Линкольна), что позволяет рассуждать о том, что доминирующей функцией на этом этапе является характеризующая.

Материал исследования позволяет выделить третий этап онимизации, характеризующийся функционированием уже финальной интерпретанты. Об этом свидетельствует, например, следующий фрагмент:

The great event is over. The railsplitter has disappeared to that house of state from whence he shall never emerge carefree and happy [10]. / Великое событие (инаугурация) закончилось. Дровосек вошел в здание правительства, откуда он уже никогда не выйдет беззаботным и счастливым.

Интерпретанта “A. Lincoln is a railsplitter” вследствие эллипсиса преобразовалась в “the railsplitter” и занимает актантную позицию. Такое положение наделяет её конкретно-референтной семантикой, достаточной для однозначной идентификации референта, и позволяет ей выступать в форме самостоятельной номинации. В качестве подтверждения сказанного приведем пример:

The wagon was finished to commemorate the 75th anniversary of the novelty-rotten road, Route 66, along which the Railsplitter now sits [12]. / Повозка, в которой сидит Дровосек, была сделана в честь 75-летия трассы номер 66.

Актуализированная в качестве антропонима номинация “the Railsplitter” функционирует параллельно с официальным именем собственным “A. Lincoln”. Финальная интерпретанта не привязана к определенной ситуации, что позволяет говорить о том, что оценочная функция выступает первостепенной по отношению к характеризующей функции, доминировавшей на втором этапе. Данный факт позволяет рассуждать о диалектическом единстве дескриптивных и оценочных смыслов. С одной стороны, входя в структуру значения, обе функции взаимосвязаны и дополняют друг друга. С другой стороны, в борьбе за обладание главной функцией в дискурсе они исключают друг друга.

Представим номинацию “Honest Abe”, которая, как и предыдущая, строится вокруг имени собственного “A. Lincoln”. Представим фрагмент:

While clerking in Offutt’s store, at New Salem, he sold a woman a little bale of goods, amounting, by the reckoning, to \$2.20... On adding the items of the bill again to make himself sure of correctness, he found that he had taken six and a quarter cents too much. It was night, and, closing and locking the store, he started out on foot, a distance of two or three miles, for the house of his defrauded customer, and, delivering to her the sum whose possession had so much troubled him, went home satisfied [11]. / Работая продавцом в Нью-Салеме, А. Линкольн продал женщине продукты на сумму 2 доллара и 20 центов... Когда он снова пересчитал сумму, то обнаружил, что взял на шесть с четвертью центов больше, чем следовало. Ночью, после закрытия магазина, он прошел пешком две или три мили до дома обманутой покупательницы, вернул ей сумму денег, которая не давала ему покоя, и пошел домой, довольный собой.

Исходя из того, что нарратив направлен на то, чтобы изобразить непосредственную интерпретанту, мы можем реконструировать её. Так, перечисление действий референта (“found that he had taken six and a quarter cents too much”, “delivered to her the sum”) создает впечатление, что события происходят в актуальное время, и оставляет только одну интерпретацию: “A. Lincoln is honest”.

В текстах, посвященных биографии А. Линкольна, фиксируется повторение признака “honest”, соотносимого с другими отрезками жизни референта: его честный поступок как почтальона, адвоката и президента. Подобные описания его честных поступков демонстрируют множественные динамические интерпретанты, ведущие к формированию финальной интерпретанты. Например, его честные поступки в спортивных состязаниях с друзьями:

In youth he always insisted on fairness in sports so that he came to be the standing umpire of the neighborhood [9]. / В юности он всегда настаивал на справедливости в спортивных соревнованиях, поэтому он стал постоянным судьей в своем районе.

Представим пример актуализации динамической интерпретанты, которая относит признак (честность) к адвокатской практике референта.

It (honest) came out also in his practice of the law, when he would not lend his influence to further scoundrel schemes, nor would he consent to take an unfair advantage of an opponent [Ibidem]. / Его честность проявилась и в юридической практике, когда он не хотел использовать свое влияние в мошеннических схемах и не соглашался злоупотреблять своим положением в отношении противника.

И наконец, представим фрагмент, описывающий признак «честность» в годы его правления страной.

When contracts, to the amount of many millions of dollars, were being constantly given out for a period of four years, there was never a thought that a dishonest dollar would find its way, either directly or indirectly, into the hands of the President, or with his consent into the hands of his friends [Ibidem]. / Когда постоянно выдавались контракты на сумму в миллионы долларов на четыре года, даже мысли не возникало, что деньги могут попасть в руки президента или его друзей.

В отличие от архаического мифа в историческом нарративе сохранена видимость реальных времени и места. Данный факт позволяет рассуждать о том, что характеризующая функция выступает первостепенной по отношению к оценочным смыслам. Однако следует заметить, что в процессе онимизации главенствующая роль характеризующей функции не носит константного характера. Речь идет о том, что регулярность повторения признака ведет к преобразованию динамических интерпретант “A. Lincoln is honest” в финальную интерпретанту, получившую форму “Honest Abe” вследствие эллиптической проекции. Занимая актантную позицию, финальная интерпретанта выдвигает на первый план оценочные смыслы. Более того, в актантной позиции она приобретает идентифицирующую функцию, которая дает номинации статус неофициального антропонима. Приведем пример, демонстрирующий функционирование номинации в качестве прозвища. Например:

Honest Abe steered his country through the American Civil War and ended slavery within the country’s boundaries [4]. / Честный Эйб был у руля в годы гражданской войны и покончил с рабством в стране.

Как показывает текст, конкретно-референтная соотнесенность номинации “Honest Abe” отождествляет её с классом имен собственных. Однако, функционируя параллельно с именем собственным, дополнительный неофициальный антропоним “Honest Abe” неэквивалентен личному имени “Abraham Lincoln” по семантическому содержанию. Как известно, личное имя “Abraham Lincoln” обладает только референциальным

значением. Прозвище “Honest Abe” имеет полную семантическую структуру, поскольку наряду с идентификацией оно индивидуализирует объект.

Необходимо отметить, что динамические интерпретанты являются важным моментом в процессе формирования имени собственного. Очевидно, условием обретения динамической интерпретанты конечного смысла является определённая интенсивность её воспроизведения.

Приведем примеры номинаций, динамические интерпретанты которых не перешли в разряд финальных.

That is why he became a Whig, the party of the moneyed elite. Lincoln was one of the most money- and power-hungry politicians in American history. (Indeed, this would seem to be a prerequisite for anyone who is capable of being elected president) [5]. / Вот почему он стал вигом, членом партии богатой элиты. Линкольн был одним из самых жадных до денег и власти политиков в Американской истории. (Вероятнее всего, это необходимое условие для любого, кто может стать президентом.)

Динамическая интерпретанта “the most money- and power-hungry politician” приведенного высказывания восходит к факту, что партия вигов неоднократно выдвигала А. Линкольна в Законодательное собрание Иллинойса.

Интерпретатор связывает одну из существенных характеристик партии с соответствующим качеством А. Линкольна: партия вигов является партией «денежной элиты», и объект оценки закономерно стал ее членом, ибо он тоже неравнодушен к деньгам и власти. Пример демонстрирует единство дескриптивных и оценочных смыслов: с одной стороны, в данном текстовом фрагменте дана характеристика объекту как любящему деньги и власть, с другой стороны, подбор эмоциональной лексики (hungry, aspired to) и сама превосходная степень обнаруживают авторскую отрицательную оценку. На первый взгляд, дескрипция “the most money- and power-hungry politician” выражает однозначное осуждение А. Линкольна автором высказывания. Однако такая интерпретанта снимается последующим примечанием в скобках: любовь к деньгам и власти представляется необходимым качеством любого человека, способного стать президентом.

Основанием отрицательной оценки служит индивидуальная концептуальная схема интерпретатора, основанная на его политических взглядах, отличающихся от взглядов референта, поэтому может считаться истинной только с его точки зрения. Возможно, такое субъективное основание отрицательной оценки наряду с преобладающими положительными характеристиками Авраама Линкольна в иных контекстах тормозит движение интерпретанты к статусу финальной, оставляет ее на уровне единичной номинации.

Приведем пример, где актуализируются окказиональные номинации “the white man’s president” и “firm believer in white supremacy”.

Abolitionist Frederick Douglass personally admired Lincoln, but still labeled him “the white man’s president, entirely devoted to the welfare of the white man”. In 1968, Ebony editor Lerone Bennett Jr. pronounced Lincoln a “firm believer in white supremacy” [6]... / Аболиционист Фредерик Дуглас восхищался Линкольном, однако называл его «президентом белых», всецело преданным благополучию людей белой расы. В 1968 году главный редактор журнала «Эбони», Беннет-младший, назвал Линкольна «твердым сторонником господства белой расы»...

Номинация “the white man’s president” относится к историческому периоду высокой активности аболиционистов, в то время как “firm believer in white supremacy” появляется более чем столетие спустя. Как видим, семантические синонимичные интерпретанты настолько разнесены во времени, что их закрепление невозможно. Из этого следует, что интерпретанты являются проекцией индивидуального внутреннего мира на плоскость реального положения вещей: во внутреннем мире Л. Беннета и Дугласа А. Линкольн остался твердым сторонником белого верховенства, но свидетельства группового характера такой интерпретации отсутствуют – по крайней мере, в изученных нами источниках. Зато существует прецедентный текст “Emancipation Proclamation of Jan. 1, 1863” [7], обеспечивающий адекватный контекст закрепления номинации “the Great Emancipator” в когнитивной базе американцев.

В следующем контексте представлены номинации, обладающие сильной прагматической направленностью, поскольку в интерпретантах наряду с семами порицания и неодобрения присутствует сема-стимул, направляющая и побуждающая Линкольна к быстрому решению вопросов о рабстве. Тем самым субъекты оценки стремятся оказать воздействие на А. Линкольна, а также на читателей партийных газет с целью потропить его, быть более решительным. По существу, перечисленные номинации являются эмотивно-оценочными регулятивами. Стилистически сниженная лексика несет на себе печать разговорности, выражающей негативное отношение к референту.

Partisan newspapers abused the President as “a slangwhanging stump speaker”, a half-witted usurper... the present turtle at the head of the government [3]. / Предвзято настроенная пресса называла президента «зловным уличным оратором», полоумным узурпатором... черепахой во главе правительства.

Субъектом оценки являются демократы и некоторая часть радикалов (Charles Sumner, Benjamin F. Wade, and Zachariah Chandler). Основание оценки является утилитарным: признак непригодности в решении вопроса отмены рабства. Интерпретанты остались на уровне динамических, не перешли в разряд финальных, поскольку являются ситуативными номинациями «здесь и сейчас», выражающими эмоциональное состояние интерпретантов в определенное время и тяготение их к той или иной системе, вызванное разными политическими целями. Они выражают эмотивно-оценочное предвзятое отношение к референту, поскольку основаны на опыте эмоционально-физических переживаний собственного времени. В узальном значении номинаций заложена информация об отрицательной оценке говорящего к референту, отображающей эмотивное отношение интерпретаторов к А. Линкольну.

Перечисленные динамические интерпретанты не приобретают статус финальных интерпретант, поскольку они, оставшись на уровне чисто феноменологических смыслов исторического нарратива, зависимы от индивидуальной концептуальной схемы интерпретатора.

Таким образом, в данной статье был проведен анализ дескриптивных номинаций, функционирующих в процессе мифологизации личности А. Линкольна. Выделены два вида номинаций: а) языковые единицы, преобразовавшиеся в неофициальные имена собственные, и б) номинации, которые не перекатегоризовались в онимы.

Так, номинации “the railsplitter” (Расщепивший бревно / Дровосек), “Honest Abe” (Честный Эйб) в процессе мифологизации личности А. Линкольна преобразовались в неофициальные имена собственные. Номинации такого порядка функционируют в текстах исторического нарратива самостоятельно как независимое вторичное имя референта, нередко «вытесняющее» официальный антропоним «А. Линкольн».

В ходе исследования выявлено, что механизм перехода номинаций в класс прозвищ состоит из трех этапов. На первом этапе господствуют непосредственные интерпретанты, которые дают нам первое неотчетливое знакомство с референтом. Второй этап демонстрирует функционирование множественных динамических интерпретантов, которые посредством регулярного повтора признака в дискурсе стремятся закрепить признак. Последний этап характеризуется функционированием финальной интерпретанты, идентифицирующая функция которой дает номинации статус имени собственного.

Второй вид номинаций представлен следующими языковыми единицами: “the most money- and power-hungry politician” (самый жадный до денег и власти политик), “the white man’s president” (президент белых людей), “firm believer in white supremacy” (твердый сторонник господства белой расы), “a slangwhanging stump speaker” (злбный уличный оратор), “a half-witted usurper” (полоумный узурпатор), “the present turtle at the head of the government” (черепаха во главе правительства). Номинации такого порядка остались на уровне единичных ситуаций, придающих им статус окказиональных номинаций. Отсутствие второго этапа, характеризующегося функционированием множественных динамических интерпретантов, тормозит их вхождение в класс имен собственных.

К перспективам исследования можно отнести необходимость анализа номинаций, функционирующих в мифологизации эталонной личности в русской культуре.

Список источников

1. Барт Р. Миф сегодня // Барт Р. Избранные работы. Семиотика. Поэтика. М.: Прогресс; Универс, 1994. С. 72-130.
2. Пирс Ч. С. Принципы философии: в 2-х т. СПб.: Санкт-Петербургское философское общество, 2001. Т. 1. 224 с.
3. Abraham Lincoln [Электронный ресурс]. URL: <https://www.studsell.com/view/1540/?page=5/5> (дата обращения: 08.03.2020).
4. Abraham Lincoln 1809-1865 [Электронный ресурс]. URL: http://www.emersonkent.com/history_notes/abraham_lincoln.htm (дата обращения: 07.03.2020).
5. Dorenzo T. Why the Republican Party Elected Lincoln [Электронный ресурс]. URL: <https://www.lewrockwell.com/2003/10/thomas-dorenzo/the-republican-moneyed-elite/> (дата обращения: 09.03.2020).
6. Douglass F. Expression of gratitude for freedom [Электронный ресурс]. URL: <https://studylib.net/doc/8192395/frederick-douglass> (дата обращения: 09.03.2020).
7. Emancipation Proclamation Text [Электронный ресурс]. URL: <https://www.historynet.com/emancipation-proclamation-text> (дата обращения: 08.03.2020).
8. Karlesky C. Global Image for the Railsplitter [Электронный ресурс]. URL: <https://www.fandm.edu/magazine/magazine-issues/summer-2015/summer-2015-articles/2015/09/01/global-image-for-the-railsplitter> (дата обращения: 07.03.2020).
9. Ketcham H. The Life of Abraham Lincoln [Электронный ресурс]. URL: <https://reader.bookmate.com/ysaNXQ3L> (дата обращения: 07.03.2020).
10. Masters E. L. Children of the Market Place [Электронный ресурс]. URL: <http://www.gutenberg.org/files/15534/15534-8.txt> (дата обращения: 09.03.2020).
11. McClure A. K. Lincoln’s Yarns and Stories [Электронный ресурс]. URL: <https://www.gutenberg.org/files/2517/2517-h/2517-h.htm> (дата обращения: 08.03.2020).
12. Railsplitter Covered Wagon [Электронный ресурс]. URL: <https://www.atlasobscura.com/places/railsplitter-covered-wagon> (дата обращения: 08.03.2020).
13. The Railsplitter. Abraham Lincoln: An Extraordinary Life [Электронный ресурс]. URL: <https://americanhistory.si.edu/lincoln/railsplitter> (дата обращения: 07.03.2020).
14. Why was Abraham Lincoln called the Illinois log splitter? [Электронный ресурс]. URL: https://www.answers.com/Q/Why_was_Abraham_Lincoln_called_the_Illinois_log_splitter (дата обращения: 09.02.2020).

Heroic Myth as a Source of Proper Names (by the Material of the English Language)

Yuyukina Lyudmila Viktorovna, Ph. D. in Philology
 Garanina Natal'ya Viktorovna, Ph. D. in Philology
 Khakass State University named after N. F. Katanov, Abakan
 garanina.natalya@mail.ru; yuyukina.lv@mail.ru

The article analyses the nominations participating in mythologization of A. Lincoln’s personality. Special attention is paid to the fact that certain nominations transfer to the category of proper names. Originality of the study lies in the fact that onymization is considered within the framework of the linguo-semiotic approach, as a process of the interpretant transformation: the immediate interpretant – the dynamic interpretant – the final interpretant. The findings indicate that the final interpretant identifying function endows nomination with the status of a proper name.

Key words and phrases: nomination; anthroponym; proper name; interpretant; appellative; onymization; heroic myth.